

LIGHTNING CURRENT ARRESTER
BLITZSTROMABLEITER
РАЗРЯДНИК МОЛНИЯ-ТОКОВ
ZVODIČ BLESKOVÝCH PRŮDOV
SVODIČ BLESKOVÝCH PROUDŮ

SJBplus50/1,5



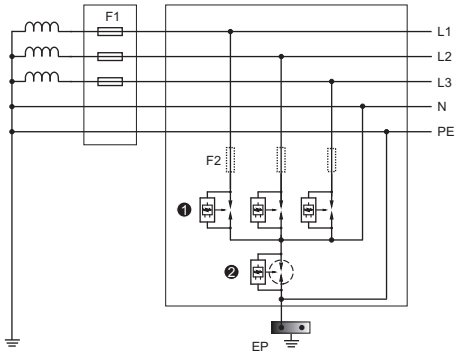
Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only. Den Einbau, die Bedienung und Instandhaltung kann nur der Arbeiter mit der entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation verrichten.

Монтаж, обслуживание и уход может производить только работник с соответствующей электротехнической квалификацией.

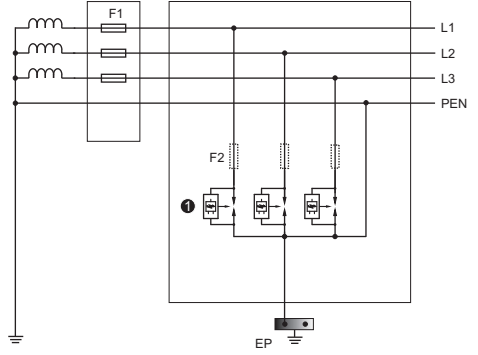
Montáž, obsluhu a údržbu môže vykonávať iba osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

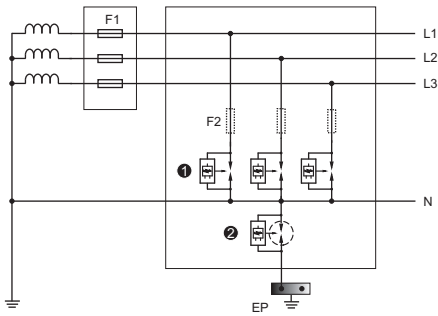
TN-S



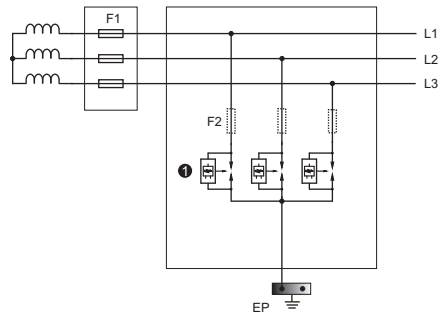
TN-C



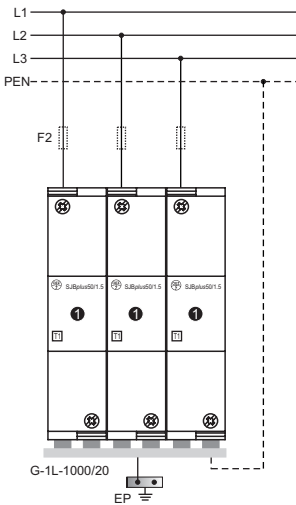
TT



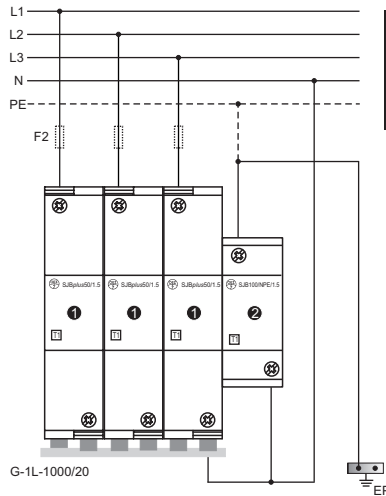
IT



TN-C, IT

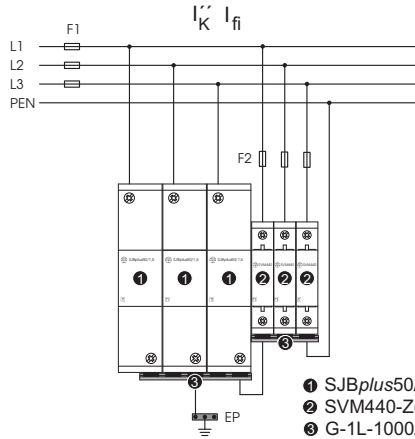
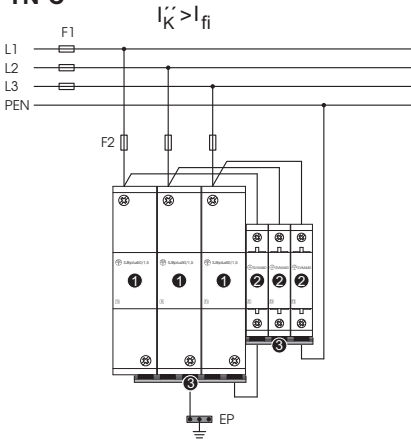


TN-S, IT

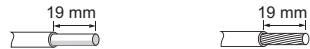
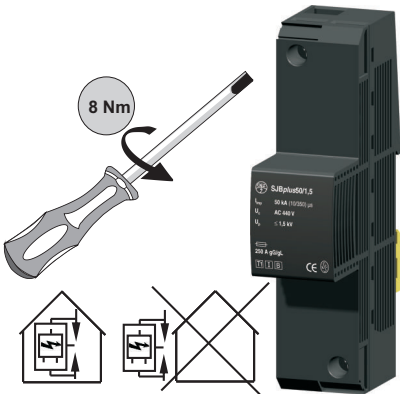


$I_{fi} = 50 \text{ kA (400 V)}$		
F2:	$I_{fi} < I_{fi}$	
	$I_{fi} > I_{fi}$	

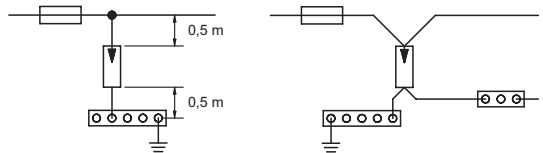
- ① SJBplus50/1,5
- ② SJB100/NPE/1,5

1**TN-C**

- ① SJBplus50/1,5
- ② SVM440-Z(S)
- ③ G-1L-1000/20



max. L, N, \perp	50 mm ²	35 mm ²
min. L, N, \perp	10 mm ²	16 mm ²
G-1L-1000/20	20 mm ²	

**GB****Installation**

- SJBplus50/1,5 in combination with the 2nd stage of protection SVM440-Z(S) can be installed directly side by side (Fig. 1), or at any distance from each other. The length of the line between SJBplus50/1,5 and the 2nd stage of the overvoltage protection must be at least 10 m, if SJL275(S), SVL275(S) or SVM275-Z is used as the 2nd protection stage
- by the action of arrester happens to the ionized gas from the back side of the arrester. The exhaust zone is specified on the picture 2a). Any easily inflammable materials or non-isolated, voltage-carrying conductors or parts must not be in the exhaust zone. Minimal distance from non-easily inflammable barriers is defined by the picture 2b)
- when installing, country-specific regulations and rules have to be observed

D**Einbau**

- SJBplus50/1,5 zusammen mit dem zweiten Schutzgrad SVM440-Z(S) können entweder direkt nebeneinander (Abb. 1) oder in beliebiger Entfernung unterbracht werden. Die Leitungslänge zwischen SJBplus50/1,5 und dem 2. Überspannungsschutzgrad muss mindestens 10 m betragen, falls als 2. Schutzgrad der Typ SJL275(S), SVL275(S) oder SVM275-Z angewandt wird
- bei der Wirkung des Ableiters kommt zum Auswurf von Ionisiergasen aus der Rückseite des Ableiters vor. Der Auswurfraum ist auf dem Bild 1a) dargestellt. In dem Auswurfraum darf kein leicht und mittelbrennbarer Material sein, weder nichtisolierte spannungsführende Teile. Der minimale Abstand von schwer bzw. leicht brennbareren und nichtbrennbareren Materialien ist auf dem Bild 1b) festgelegt
- bei der Installation sind landesspezifische Vorschriften und Gesetze einzuhalten

(RU)**Установка**

- SJB плюс 50/1,5 в комбинации с аппаратом второй степени защиты SVM 440-Z(S) могут быть размещены рядом (плечом к плечу) (рис.1), или на любом расстоянии между ними. Длина кабеля между SJBplus50/1,5 и 2-й ступенью защиты от перенапряжения должна быть минимально 10 м, если SJL275(S), SVL275(S) или SVM275-Z используются в качестве 2-й ступени защиты
- в течение действия разрядника происходит к выхлупе ионизированного газа из задней стороны разрядника. Выхлупное пространство определяет рис. 2а). В выхлопном пространстве не может находится никакой легко и средно горячий материал, ни неизолированные токопроводные части под напряжением. Минимальное расстояние от трудно или же не легко горячих и негорючих материалов определяет рис. 2в)
- во время установки должны соблюдаться государственные предписания и нормативы

(CZ)**Instalace**

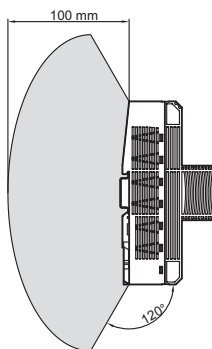
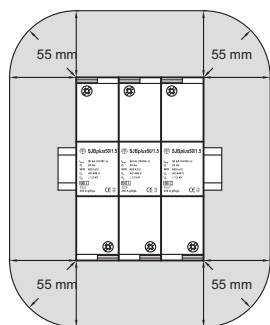
- SJBplus50/1,5 в комбинации с 2. ступнѣм ochrany SVM440-Z(S) mohou bѣt umiřtѣny pŕimo vedle sebe (obr.1), nebo v libovolnѣ vzdialenosti od sebe. Dѣlka vedeni mezi SJBplus50/1,5 a 2. stупnѣm ochrany pŕed pŕepětїm musї bѣt minimálnѣ 10 m, je-li jako 2. stupeň ochrany použit typ SJL275(S), SVL275(S) nebo SVM275-Z(S)
- pŕї působeni svodiče dochází k vѣfuku ionizovanѣho plynu ze zadnї strany svodiče. Deionizační prostor definuje obr. 2a). V deionizačním prostoru nesmї bѣt žádnї lehce a středně hořlavї materiál (stupeň C2, C3 podle ČSN 73 0862), ani neizolované vodivѣ části pod napětїm. Minimální vzdialenost od těžko popŕ. nesnadno hořlavých a nehořlavých materiálů (stupeň C1, B, A) stanovuje obr. 2b)
- pŕї instalaci musї bѣt dodŕžovány národní pŕedpisy a smѣrnice

(SK)**Inštalácia**

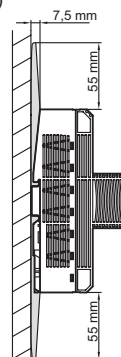
- SJBplus50/1,5 v kombinácii s 2. stupňom ochrany SVM440-Z(S) môžu bŕť umiestnené priamo vedľa seba (obr.1), alebo v ľubovoľnej vzdialenosti od seba. Dĺžka vedenia medzi SJBplus50/1,5 a 2. stupňom ochrany pred pŕepätím musĩ bŕť minimálne 10 m, keď je ako 2.stupeň ochrany použitý typ SJL275(S), SVL275(S) alebo SVM275-Z
- pŕi pôsobení zvodiča dochádza k vŕfuku ionizovaného plynu zo zadnej strany zvodiča. Vŕfukový priestor definuje obr. 2a). Vo vŕfukovom priestore nesmie bŕť žiadny ľahko a stredne horľavý materiál (stupeň C2, C3 podľa ČSN 73 0862), ani neizolované vodivé časti pod napätím. Minimálna vzdialenosť od ťažko horľavých a nehorľavých materiálov (stupeň C1, B, A) stanovї obr. 2b)
- pŕi inštalácii musia bŕť dodŕžené návodnѣ predpisy a smernice

2

a)



b)



It is possible to dismantle, recycle the product or to store it at the secured depot after the end of its durability.

Das Produkt kann man nach der Lebensdauerbeendigung demontieren, recyceln, eventuell auf den gesicherten Ablageplatz lagern.

Изделие возможно после окончания срока службы демонтировать, переработать или сдать на охраняемую свалку.

Výrobok sa môže po ukončení životnosti demontovať, recyklovať, prípadne uložiť na zabezpečenú skládku.

Výrobek je možno po ukončení životnosti demontovat, recyklovat, případně uložit na zabezpečenou skládku.